

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/15030
3 May 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ВЕНЕСУЭЛЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 МАЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Во исполнение указаний моего правительства, имею честь сообщить Вашему Превосходительству, что 30 апреля с.г. министр иностранных дел Венесуэлы доктор Хосе Альберто Самбрано Веласко выступил с заявлением относительно положения, сложившегося на Мальвинских островах.

Имею часть просить Ваше Превосходительство распространить настоящее письмо и текст заявления, который я прилагаю, в качестве документа Совета Безопасности.

Альберто МАРТИНИ УРДАНЕТА
Посол
Постоянный представитель Венесуэлы

Приложение

Заявление, сделанное министром иностранных дел Венесуэлы
30 апреля 1982 года в Каракасе

После завершения встречи премьер-министров американских государств для рассмотрения серьезного положения, сложившегося в южной части Атлантики, и, принимая во внимание последнее развитие событий, а также особо учитывая определенную позицию, занятую Соединенными Штатами в данном конфликте, считаю своим долгом заявить от имени правительства Венесуэлы следующее:

1. Консультативный орган Межамериканского договора о взаимной помощи принял резолюцию, в которой он ясно выражает свою солидарность с Аргентинской Республикой перед лицом насилия, которое колониализм осуществляет против этой страны. Это решение не является оптимальным выражением солидарности всех стран полушария, однако с ясностью демонстрирует чувства всего континента в отношении сложившегося кризисного положения и представляет собой соглашение, имеющее обязательную силу для всех государств-членов Договора, несмотря на имеющиеся разногласия.

2. Государственный секретарь Соединенных Штатов заявил на этой встрече о поддержке его правительством позиции Соединенного Королевства и провозгласил меры, направленные против Аргентины. Это заявление, которое было с радостью встречено премьер-министром Великобритании, ослабляет солидарность американских государств и противоречит букве и духу резолюции консультативного органа Межамериканского договора о взаимопомощи и тем самым является нарушением данного Договора. Очевидно, что это нанесет ущерб будущим отношениям американских государств.

3. Правительство Венесуэлы с большим интересом следило за усилиями, которые до настоящего времени предпринимали Соединенные Штаты, с тем чтобы избежать ненужного кровопролития. К сожалению, новая позиция, которую заняло это правительство, может скорее послужить толчком для начала агрессии, тем самым сводя на нет все значение предыдущих мирных усилий. По очевидным причинам, односторонние действия способствуют серьезной опасности расширения этого конфликта.

4. Определение позиции одной из сторон как неуступчивой, данное государственным секретарем, и выражение своей солидарности с другой стороной, чья неуступчивость до и после кризиса вполне очевидна и является истинной причиной сложившейся серьезной ситуации, отражает пристрастную позицию, которая не благоприятствует возможности мирного урегулирования. Нельзя полностью игнорировать истинную причину конфликта и пытаться возложить всю ответственность за эти события на

Аргентину, ссылаясь лишь на единственный акт применения силы, не повлекший за собой кровопролития, который совершила эта страна, и умышленно замалчивая тот факт, что в течение 150 лет колониализм совершал акты насилия против этой страны.

5. Правительство Венесуэлы намерено совместно с другими латиноамериканскими странами продолжить необходимые консультации, касающиеся возможности и уместности переориентации системы межамериканских отношений в соответствии с интересами Латинской Америки.

6. Правительство Венесуэлы считает, что новое положение, которое сложилось в результате заявления Соединенных Штатов, повышает ответственность Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

7. Считаю своим моральным долгом со всей ясностью заявить о том, что мы удивлены спокойствием, с которым Международный орган взирал на приближение английского флота к Мальвинским островам.

8. Совету Безопасности пора предпринять все необходимые действия для предотвращения возможности возникновения войны, выполнив свою резолюцию во всех ее аспектах, что, согласно своему заявлению, намерена сделать Аргентина, и от чего отказывается Англия.

9. И, наконец, правительство Венесуэлы подтверждает свою солидарность с Аргентинской Республикой в этой ситуации, которая требует широкого, сознательного и добровольного участия ее народа на стороне правительства, чтобы противостоять иностранной агрессии, и утверждает, что в настоящее время нет ничего важнее, чем стремление избежать потери человеческих жизней, укрепить солидарность стран континента и сохранить мир.
